

پژوهش‌های انسان‌شناسی ایران
دوره ۱۰، شماره پیاپی ۲۰
پاییز و زمستان ۱۳۹۹، صص ۳۰۸-۲۸۷

قدرت و عاملیت و نمایش‌های آینی زنانه (مطالعه‌ای در نمایش‌های زنانه قبل از دهه پنجاه)

^۱ رؤیا پورتقی
^۲ محمد همایون سپهر
^۳ وحید رسیدوش

تاریخ دریافت: ۴۰۰/۷/۳

تاریخ پذیرش: ۴۰۰/۸/۲۴

چکیده

زنان در بعضی از مناطق ایران تا قبل از دهه پنجاه، در محفل‌های خصوصی زنانه و دور از چشم مردان به اجرای نمایش می‌پرداختند تا تصویری موقت از آمال و آرزوهای خود را به نمایش درآورند. قوانین حاکم بر جامعه، آزادی و قدرت آن‌ها را محدود کرده بود و نیازهایشان که در هاله‌ای از آرزو و رؤیا راهی برای بروز می‌جست، سرانجام از طریق حرکات نمایشی و روایت‌های جاری در آن‌ها نمود یافت. سوال این پژوهش این است که نمایش‌های آینی زنانه چه تناسبی با آرزوها و موقعیت آن‌ها به عنوان جنس دوم داشته است. روش این پژوهش، استنادی-میدانی است. برای داده‌های میدانی، با هفت زن از تهران در رده سنی ۶۵ تا ۷۵ سال که اجراکننده اصلی نمایش‌ها بودند، مصاحبه صورت گرفت. از طریق مطالعات استنادی، معروف‌ترین نمایش‌های زنانه شناسایی و طبقه‌بندی می‌شوند تا در تحلیل داده‌ها به کار گرفته شوند. تجزیه و تحلیل داده‌های گردآوری شده به روش تحلیل تماتیک انجام شده است. برای درک آینی نمایش‌های زنانه، از رویکرد انسان‌شناسی نشانه‌شناختی نمادها بهره گرفتیم و برای تبیین تضادهایی که بین نقش‌های موجود در ساختار نمایشی مشاهده می‌شد، از مفهوم آینه‌های وارونگی گلاکمن^۱ استفاده کردیم. نتایج بیانگر آرزوی داشتن فضایی امن‌تر و قدرت بیشتر و عاملیتی برای داشتن استقلال و اقتداری مانند مردان است.

واژه‌های کلیدی: آینی، آین، آینه‌وارونگی، امیال زنانه، جنسیت، نمایش.

۱ دانشجوی دکتری مردم‌شناسی، دانشگاه آزاد اسلامی، واحد تهران مرکزی، تهران، ایران.

۲ استادیار گروه مردم‌شناسی، دانشگاه آزاد اسلامی، واحد تهران مرکزی، تهران، ایران (نویسنده مسئول).
mhomayonsepehr@yahoo.com

۳ استادیار گروه مردم‌شناسی، دانشگاه آزاد اسلامی، واحد تهران مرکزی، تهران، ایران.

4 Gluckman,Max

مقدمه و بیان مسئله

گردهمایی‌های زنانه در مراسم شادگاه، نمایش‌ها، شعرها، داستان‌ها و افسانه‌هایی را در دل خود دارد که مشخصاً موقعیت اجتماعی زن را از آنچه هست، به آنچه دلش می‌خواهد باشد یا آرزویش را دارد، تغییر می‌دهد و به اصطلاح مفاهیمی را پنهان می‌کند یا با تغییر قیافه آن‌ها را بازگو می‌کند. از منظر روتنبول^۱ «نمایش‌های آینی می‌توانند بدایت‌ها و نهایت‌ها را نشان دهند و آن‌ها را به عنوان اتفاق‌هایی متفاوت در جریان کنش اجتماعی مشخص کنند. همچنین می‌توانند راه و روش گونه‌ای از انجام امور یا شیوه کنش اجتماعی، یک خصلت یا جنبه‌ای مربوط به سبک کنش اجتماعی باشند» (روتنبول، ۱۳۸۹: ۳۲). قسمتی از نمایش‌های آینی که اجرا می‌شوند، نمایش‌هایی هستند که فقط به عهده یک جنسیت‌اند. معمولاً در این گونه نمایش‌های آینی، حضور جنس مخالف بنا به دلایلی نهی شده و ممنوع است. تمام وظایف و مراحل اجرای این نمایش‌ها به عهده همان یک جنس است که به مدد اجرای آن، قسمتی از اندیشه‌اش را به تصویر می‌کشد. زنان در محفل‌های زنانه و با توجه به مناسبت‌هایی مانند «عروسوی، پاتختی، پاگشاكنان، شب شش و نام‌گذاری نوزاد، ختنه‌سوران، عمرکشان و... فرصتی می‌یافتنند تا دور از چشم شوهران خود و فارغ از هر کار و اندیشه‌ای به نمایش و شادی بپردازنند» (بلوکباشی، ۱۳۴۳). این نمایش‌ها در گذشته، از سوی دسته‌ای از داوطلبان اجرا می‌شده است. اگرچه با توجه به تحقیقات اولیه مشخص شده است در دهه‌های ۱۳۵۰ و ۱۳۶۰ قسمتی از این نمایش‌ها قابلیت اجرا نداشته‌اند یا فقط در حافظه زنان خاطراتی از آن‌ها باقی مانده است، در حال حاضر هنوز ردپایی از آن‌ها در محافل زنانه یا در شوخی‌های آنان به چشم می‌خورد.

در بین آثاری با مضمون نمایش‌های شاد زنانه می‌توان به آثار سیدابوالقاسم انجوی شیرازی، جشن‌ها و آداب و معتقدات و بازی‌های نمایشی، امیرکبیر (۱۳۸۹)، فرهنگ نمایش‌های سنتی و آینی ایران از مریم نعمت‌طاووسی، دیره (۱۳۹۰)، نمایش‌های زنانه ایران از فروغ یزدان عاشوری و جواد انصافی (۱۳۸۸)، نمایش در ایران از بهرام بیضایی (۱۳۷۹)، کاویان، نمایش‌های زنان درباری نوشته مونس‌الدوله ندیمه حرم‌سرای ناصرالدین‌شاه، به کوشش سیروس سعدوندیان (۱۳۸۰) اشاره کرد.

همچنین پایان‌نامه‌ها و مقالاتی نیز در همین باب وجود دارد، مانند «زنان در نمایش‌های شادی‌آور» از شهناز روستایی، «زنان و هنرهای نمایشی زنانه» از جواد انصافی و فروغ یزدان عاشوری در کتاب زن، هنر و سنت، مقاله «جایگاه اجتماعی زنان در نمایش‌های شادی‌آور

1 Rothenbuhler, Eric W.

زنانه»، حسین فرخی، مجله صحنه و سینما و تئاتر، «نمایش‌های شادی‌آور زنانه» اثر علی بلوکبashi، «نمایش‌های شاد زنانه» نوشتۀ آزاده فخری در روزنامۀ ابتکار دی‌ماه ۱۳۹۴ که پاسخ مناسبی برای مسئلهٔ پژوهش پیش‌رو ندارند.

عملکرد زنان در قالب آینه‌ها یا مناسک مذهبی یا غیرمذهبی، یا اینهای نمایش‌های کمیک خصوصی با تم قلب واقعیت در گردهمایی‌های پنهانی یا حتی به صورت بیان شعرها، ضربالمثل‌ها، داستان‌ها و افسانه‌هاقصد دارد امیال و آزوهای آنان را به منصه ظهور برساند؛ زیرا آرزوی زنانه، تحت سلطهٔ شرایط سنتی اجتماعی و فرهنگی جامعه قابلیت وقوع ندارد و آینه‌ها و مناسک و نمایش‌های مرتبط با آن‌ها برگزار می‌شوند تا تصویری موقت از آزووهای آنان را به نمایش درآورند. «میل به بازی در زنان از سویی و سرکوب و فشار مردان، پدران و شوهران... بر آنان از سوی دیگر، زنان بازیگران را به پستوی خانه‌ها سوق داد و بدین‌سان زنان، نمایشی از رخدادهای واقعی زندگی را در قالبی طنزانه برای هم‌جنسان خویش رقم می‌زندند تا شاید در خلوتشان و در آینهٔ نمایشی شادی، خود را بیابند و نفسی تازه کنند» (گشتاسب، ۱۳۹۸: ۹۲). به گفتهٔ بلوکبashi، زنان در اجرای نمایش‌های زنانه «به صورت صحنه‌ای از زندگی چنان حال و احساس کسان داستان را نشان می‌دادند که فقط از هنرپیشگان پروردۀ می‌توان چشم داشت» (بلوکبashi، ۱۳۴۴: ۲۶). نمایش‌هایی که زنان در محفل خصوصی و دور از نگاه مسلط غیرهم‌جنسان در پستوها اجرا می‌کردند، «ابتدا به صورت قصه‌های کوتاه تکه‌های نمایشی بداهه بود و کم‌کم با استفاده از داستان‌های عامیانه و فولکلور، به صورت نمایشی برگرفته از اندیشه و تفکر زنانه درآمد که با عنوان نمایش‌های شادی‌آور زنانه مطرح شد» (فرخی، ۱۳۸۸).

نقش اصلی زن در تولیدممثل و مراقبت از نوزادش، ادامهٔ حیات بشر را در سایهٔ مراقبت‌های مادرانه او و حمایت‌های پدرانه مرد میسر می‌کند؛ بنابراین اهمیت جایگاه زن در انتخاب موضوع نقش بسزایی دارد. پژوهش‌های پیشین نشان‌دهنده اهمیت این مسئله است. فعالیت گسترده زنان در اجتماعات امروزه و پذیرفتن نقش‌های متفاوت با آنچه در گذشته داشته‌اند، نیز ضرورت بررسی و شناخت کنش‌ها و تغییرات زن را در بسترها تاریخی گوناگون نشان می‌دهد.

سؤالی که در این پژوهش مطرح می‌شود این است که عملکرد زنان در به نمایش درآوردن اندیشه‌شان، چه رابطه‌ای با آزووها و امیالی که در سر می‌پرورانند و چه رابطه‌ای با دنیای واقعی و ضوابط و قوانین حاکم بر آن داشته است. به عبارتی آنچه مطرح است، در این قالب می‌گنجد: در این مجالس چه اتفاقی می‌افتد و آنچه رخ می‌داد، با زندگی واقعی و جاری زنان در جامعه آن زمان چه ارتباطی داشته است؟ بنابراین از فهرست مفصلی که در اسناد و کتب آمده است، برخی از آن‌ها با عنوان نمایش‌های «حاله رورو»، «عمه جونم او فینا»، «علی چینی

بندزن»، «مورچه داره»، «عمو سبزی فروش»، «دیشب به باغ تو کی بود» و «چهار صندوق» که براساس نظریه‌های مذکور و با توجه به شباهت مفهومی قابلیت طبقه‌بندی و تحلیل را داشته‌اند و همچنین از طرف مصاحبہ‌شوندگان شناخته‌ترین‌ها بوده‌اند، انتخاب و بررسی شده‌اند.

پیشینه تحقیق

درمورد جایگاه زنان، استقلال و اقتدارشان و نقش‌هایی که به‌عهده داشته‌اند، حتی درمورد محدودیت‌های آنان در بسترها تاریخی گوناگون، پژوهش‌هایی وجود دارد که بیانگر تغییرات نقش و کنش‌های آنان در موقعیت‌های گوناگون است؛ برای مثال، در شاخه زرین چنین آمده است که «تجسم غلات به صورت مؤنث یا انتساب کشف کشاورزی به یک الهه به خاطر نقش مهمی بود که زنان در کشاورزی اولیه داشته‌اند» (فریزر، ۱۳۸۷: ۴۶۱). کمپل در کتاب قدرت/اسطوره، از «اساطیر و جایه‌جایی جایگاه الهه‌های مقدس از مؤنث به مذکر و از سرنگونی الهه مادر تیهمت و پیدایش اسطوره‌های معطوف به مذکر یاد، و آن را نقطه عطفی در تاریخ معرفی می‌کند» (کمپل، ۱۳۹۷: ۲۵۷-۲۵۸). از پژوهش‌های پیشین چنین برمی‌آید که «تنها فرهنگی که در آن خدای خورشید مذکور است، خدای آریایی و خدای خورشید جوامعی است که دارای فرهنگ پدرسالاری هستند» (لاهیجی، ۱۳۹۶، ج ۲: ۱۳). «تفکر آریایی، زن را میراثدار شوم عقاید می‌داند که به درستی شناخته نشده است و در حکمت دینی پیش از زرتشت، زن بد همواره در پی فریب مردان پرهیزگار و کارآمد است و زنان خوب آنانی هستند که با اندیشه نیک و گفتار نیک و کردار نیک فرزندان نر بزایند و فرمانبردار شوی خویش باشند» (میهن‌دوست، ۱۳۸۴). «درواقع زبونی و کوچک‌شماری زن داستانی دراز دارد و منحصر به منطقه و فرهنگی خاص نیست. مردسالاری هنوز در بخش اعظم جهان امروز حاکم است و بسیارند جوامع پدرسالار که زن را شری می‌دانند که از بخت بد قابل اجتناب نیست و به همین علت نمی‌توان از او گذشت. مردان می‌کوشند تا حوزه اختیار و اقتدار او را هرچه تنگتر کنند و از او تصویری معکوس تصویر خود بسازند تا آنجا که مرد، آفریده خداوند و تجسم خیر، و زن مخلوق شیطان و مظهر شر می‌شود» (ستاری، ۱۳۷۳: ۲۳۳). «درمورد کنش زنان در امور نمایش‌های آیینی، چنانچه از شواهد تاریخی برمی‌آید و بر نقوشی که بر ظروف سفالین و فلزی حک شده است، زنان در اجرای مناسک و آیین‌های نمایشی رقص‌گونه، فعالیت‌هایی داشته‌اند که ابتدا مخصوص طبقه پادشاهان و دربار بوده است و در گذر زمان به سایر طبقات از اشراف تا مردم عامه نیز تسری یافته است. این نوع فعالیت زنانه، بعد از وقوع اسلام دستخوش تغییراتی می‌شود و در دوره صفویه، قاجار، پهلوی و در دوران معاصر، نه تنها در نوع اجرایش دستخوش تغییرات و محدودیت‌هایی شده است، بلکه در نوع موضوع نیز تغییراتی ژرف را در پی داشته

است» (گشتاسب، ۱۳۹۸: ۹۰-۹۵). درباره پیشینه موضوع می‌توان گفت شواهد تاریخی قابل استناد و استخراج بیانگر آن است که مجالس و آینه‌های زنانه توأم با نمایش‌های شاد، از دیرباز در دوره پادشاهان ایران وجود داشته و آرام‌آرام از دربار خارج و به شکل تدریجی وارد زندگی طبقات اشراف شده و از آنجا عبور کرده و پا به زندگی عامه مردم نهاده است. «از نقش‌برجسته‌ها و کنده‌کاری‌های ظروف سفالین و فلزی می‌توان دریافت که پیش از اسلام، زن‌های راقصی وجود داشته است که اهل بزم بوده‌اند و در موسیقی و رقص تبحر داشته‌اند» (همان: ۹۳)، اما همه این فعالیت‌ها، بعد از وقوع اسلام در ایران به تدریج از بین می‌روند. حتی در «دوران صفویه، گروه‌های (عمومی) مطرب زنانه وجود داشتند که در مجالس خصوصی زنانه به اجرای انواع رقص‌ها و خردمنمایش‌های موزیکال می‌پرداخته‌اند» (ناصربخت، ۱۳۸۸: ۲۳).

«در اواخر دوران صفویه، حضور زنان در دسته‌های عمومی مطرب زنانه رنگ باخت و در دوران قاجار، نمایش‌های زنانه البته در اندرونی‌ها گسترش یافت؛ به‌گونه‌ای که اگر برای نواختن موسیقی برای نمایش‌های روحوضی از مردان طلب یاری می‌کردند، چشم‌هایشان را می‌بستند تا دستورات مذهبی و شرعی متزلزل نشود. نمایش‌های موزیکال تا پایان حکومت پهلوی، اغلب در مجالس خصوصی زنانه و همچنین گاه میان برنامه‌های متنوع دسته‌های شادمانی در جشن‌ها اجرا می‌شد» (گشتاسب، ۱۳۹۸: ۹۴). چنانچه نمایش‌های زنانه را به مثابه آینین در نظر بگیریم، به گفته رحمانی و فرجزاد قابل تأمل است که «هیچ دسته‌بندی کامل و مدونی نداریم که به ریشه‌های آینه‌ها پرداخته باشد. فقط در برخی منابع نظیر شاخه زرین فریزر (۱۳۸۶) به ریشه‌های اسطوره‌ای آینه‌های باستانی مشابهی اشاره شده است». درمورد نمایش‌های زنانه نیز به جز محدودی از گزارش‌ها، بیشترشان در حد گردآوری و توصیف بوده است. بیشتر پژوهش‌ها روایتی تاریخی و کارکردی از نمایش‌های زنانه ارائه داده‌اند و کمتر به دلالت‌های نمادین آن‌ها پرداخته‌اند. اهم در این پژوهش، دلالت‌های نمادین و لایه‌های پنهان این نمادهای آینی است که می‌توان با اتکا به نمایش‌های آینی آن را یافت.

رویکرد نظری

۱. آینه‌های نمایشی یا نمایش‌های آینی

برای درک بهتر و پرداختن به موضوع، مجالس زنانه و نمایش‌های شادی را که به‌وسیله آنان اجرا می‌شود به مثابه آین در نظر گرفته‌ایم؛ چرا که در تعریف «(آینه‌ها) در عمومی‌ترین و اساسی‌ترین حالت شامل نمایشی طراحی شده یا فی‌البداهه است که انتقالی از زندگی روزمره به زمینه‌ای دگرگونه را عملی می‌کند؛ زمینه‌ای که زندگی روزمره در آن تغییر شکل یافته است» (بوی، ۱۳۹۴: ۱۹۰). همچنین از همه کنش‌ها و اعمالی که زنان در آینه‌ها و مناسکشان

اجرا می‌کنند، می‌توان با عنوان حرکات نمایشی یاد کرد؛ همان‌طور که در متون و ادبیات فارسی موضوع «نمایش‌های زنانه» ذیل موضوع آیین‌ها و مناسک زنانه موجودند و قابلیت بررسی دارند. این پژوهش برای فهم مسئله زنان در موضوع طرح شده در باب نمایش‌های شاد زنانه با تکیه بر رویکرد انسان‌شناسی نمادین و درک مفاهیمی مانند آیین و آیین‌های وارونگی مدلی را می‌یابد تا به وسیله آن به چگونگی خوانش موضوع موردنظر بپردازد. به این منظور، رویکرد نظری این پژوهش تحلیل را با تشریح و درک مفاهیم زیر پیش می‌برد. شایان ذکر است که رویکرد نظری انسان‌شناسان نمادینی نظری گیرتز، ترنر، گلاکمن، اشنایدر و مری داگلاس مدنظر بوده است.

۲. انسان‌شناسی نمادین/آیین/مناسک/نمایش

از آیین‌ها و مناسکی که در ایران اجرا می‌شوند، می‌توان به‌طور خاص به آیین‌ها و مناسک، شعائر و نمایش‌های مردانه و زنانه اشاره کرد و با قاطعیت گفت قسمتی از آیین‌هایی که اجرا می‌شوند، آیین‌های وابسته به جنسیت هستند. «معمولًا در این‌گونه آیین‌ها حضور جنس مخالف بنا به دلایلی نهی شده و ممنوع است و تمام وظایف و مراحل اجرای آیین به عهده یک جنس است» (رحمانی و فرجزاد، ۱۳۹۲: ۱۳). «آیین اجرا می‌شود و اجرا چیزی است برای کسی؛ اجرا امری است که به گونه‌ای زیباشناسه مشخص شده و صورتی رفیع از ارتباطات است. در طریقی ویژه، مقید و برای مخاطب خود حالتی نمایشی یافته است» (رودنبول، ۱۳۸۹: ۴۰). در شرح معنای آیین‌ها یا مناسک باید خاطرنشان کرد که «آیین‌ها یک چگونگی یا کیفیت هستند. درواقع باید گفت شکل آیین، بخشی از معنای آن و برای اثربخشی از آن، ضروری است. به همین دلیل تلاش‌های ما برای تعریف آیین، بیش از آنکه متوجه معانی، اهداف یا فرایندهای آن شود، باید معطوف به شکل آیین گردد» (همان، ۱۳۸۹: ۴۰-۴۵). می‌توان گفت «هر آیینی یک واقعیت معنوی را بیان می‌کند» (کمپل، ۱۳۷۷: ۱۱۹). در بیشتر جوامع آیین‌ها چندلایه هستند. «آن‌ها تنها یک پیام یا هدف ندارند، بلکه پیام‌های متعددی دارند و در بسیاری از مواقع، برخی از پیام‌ها و اهداف می‌توانند در تضاد با یکدیگر باشند. با وجود این، تجربه‌های آیینی به‌دلیل تنظیم یک مفهوم وابسته به طبیعت درمورد چیزها است و ارزش‌های متقابل را تقویت می‌کند» (رحمانی و فرجزاد، ۱۳۹۲: ۲۸-۲۹). درنهایت می‌توان گفت «آیین برای نظم اجتماعی ضروری است. آیین‌ها راه‌های نماد دینی برای بارآوردن خود در شکل اجتماعی و برای استقرار اراده هماهنگ با اجتماع بدون آیین هستند» (رودنبول، ۱۳۸۹: ۲۳۳).

از نظر کیلورد گیرتز، انسان‌شناسی در تقابل با دورنمایی از یک جهان‌بینی و جهانی متغیر مطرح شدند (مور، ۱۳۹۱: ۲۸۶)، روش گیرتز مردم‌نگاری تفسیری است و او در روش به معنا و

مفهوم توصیف‌ها می‌پردازد و معنا و نماد برایش بسیار مهم هستند و از خلال معناها فرهنگ را تعریف می‌کند (فکوهی، ۱۳۹۰). ویکتور ترنر در تحلیل نمادها سه رویکرد تفسیری، عملیاتی و موقعیتی را مدنظر دارد. در رویکرد تفسیری درک افراد کشگر را از نمادها برسی می‌کند (همان: ۲۶۲). او اجرای آیین‌ها را مراحل مجزا در فرایندهای اجتماعی می‌داند. از نظر او آیین‌ها یا نمایش‌های آیینی سبب می‌شوند «گروه‌ها با تغییرات درونی و محیط بیرونی منطبق شوند» (مور، ۱۳۹۱: ۲۷۹).

از نظر دیوید اشنایدر خویشاوندی یک جهان فرهنگی یکدست است که در آن اعضای شکل‌دهنده خویشاوندی آزادانه جابه‌جا می‌شوند. این نظر تلویحاً بیان می‌کند که مفهوم خویشاوندی به مثابة انگاره‌ای از روابط انسانی مبتنی بر زیست‌شناختی نادرست است. به تعبیر او فرهنگ می‌تواند خویشاوندی را بدون هرگونه ارجاعی به پیوندهای خونی کاملاً از نو بسازد (گیرترز، ۱۳۹۹). از منظر مری داگلاس، هر پدیده‌ای که از وضعیت عادی خارج شود، شروع به حاشیه‌ای شدن می‌کند. از این‌رو می‌تواند دارای خاصیت تابوی شود؛ زیرا او را با موقعیت عادی خود آشنا می‌کند و درنتیجه متوجه شکنندگی موقعیت عادی‌اش می‌شود. این هراس تنش‌زا می‌تواند به رفتارهای بحرانی در افرادی که به چنین آگاهی رسیده‌اند منجر شود (فکوهی، ۱۳۹۰: ۲۶۳).

محور مطالعات میدانی ماکس گلاکمن مسائل اجتماعی بود، یعنی پدیده‌هایی که تنش و تضادها را در خود متبلور کرده و مشکلات عملی در زندگی افراد ایجاد کرده است. از نظر او مسائل اجتماعی عمده‌ای از دو عامل ناشی می‌شود: تغییر اجتماعی و تضادهای فردی و گروهی (فکوهی، ۱۳۹۰: ۲۶۷-۲۶۸). گلاکمن در رویکرد آیین‌وارونگی خود، تضاد و تناقضی را که بین نقش‌های موجود در یک جامعه و ساختار آن به وجود می‌آید، شرح می‌دهد. این نمایش‌های آیینی اجازه می‌دهد قوانین جامعه نقض شوند و مجدداً تدوین شود. نظریه وارونگی ماکس گلاکمن اصرار دارد که آیین در متن مناسب تاریخی خود درنظر گرفته شود. در نظریه وارونگی یا آیین‌وارونگی ماکس گلاکمن، همواره فضای سرکوب وجود دارد و یک نیرو یا قوانین سفت و سخت بر افرادی که برگزارکنندگان اصلی نمایش‌های آیینی هستند سلطه دارند.

۳. نمادهای آیینی

نماد و نشانه جز مفاهیم اساسی در موضوع آیین‌ها است. یکی از مفاهیمی که ترنر به آن اشاره می‌کند نماد آیینی است. او معتقد است که نمادها معانی پیچیده‌ای را در خود نهفته دارند. او در کتاب معروفش جنگل نمادها به تشریح مفهوم «چندصدایی نمادها» می‌پردازد. بنا بر تعریف او «نمادها می‌توانند دارای معانی متفاوت و متغیر باشند؛ بنابراین باید در تعبیر آن‌ها از روشهای

پویا و قابل انعطاف و چندگانه استفاده کرد» (فکوهی، ۱۳۹۰: ۲۶۲). از نظر ترزر، نمادها در فرایندهای اجتماعی دخالت دارند. از این‌رو به اعتقاد او «بدون مطالعه نمادهای آیینی در یک توالی زمانی در ارتباط با رویدادهای دیگر نمی‌توان آن‌ها را تحلیل کرد» (مور، ۱۳۹۱: ۲۷۸). به تعبیری دیگر، از دیدگاه ترزر مفهوم نمادهای آیینی در ارتباط با کنش اجتماعی معنی می‌شود (فکوهی، ۱۳۹۰: ۲۶۲). از نظر او «نمادهای آیینی در فرایندهایی شروع می‌شوند و به آن فرایندها پایداری می‌دهند که نیازمند تغییرات زمانی در روابط اجتماعی هستند» (مور، ۱۳۹۱: ۲۷۹). همچنین می‌توان گفت نمادها خصوصیات مشترک دارند و از نظر معنایی بهشت فشردگی دارند. به این معنی که «بسیاری از اشیا و کنش‌ها در یک ساختار متجلی می‌شوند» (همان: ۲۷۹-۲۸۰).

۴. آیین‌های وارونگی

مفهوم آیین‌های وارونگی، تضاد و تناقضی را که بین نقش‌های موجود در یک جامعه و ساختار آن به وجود می‌آید شرح می‌دهد. این آیین‌ها مجوز نقض قوانین جامعه و تدوین مجدد آن را صادر می‌کنند. نظریه وارونگی ماکس گلاکمن اصرار دارد که آیین در متن مناسب تاریخی خود درنظر گرفته شود. در نظریه وارونگی یا آیین‌های وارونگی، همواره فضای سرکوب و سلطه یک نیرو یا قوانین سرسختانه بر افرادی که بانی‌های اصلی برگزاری آیین‌ها هستند، قالب است. «با توجه به نظریات ماکس گلاکمن آیین (های زنانه)... نیز در دسته آیین‌های وارونگی یا شورش قرار می‌گیرد. در این آیین‌ها تضادهای اجتماعی به شکل مشروع به نمایش درمی‌آیند و هدف آن‌ها درنهایت تأیید و تثبیت قدرت حاکم در جامعه در عین آگاهی به این تضادها است. گلاکمن با توجه به آیین بهاری زنان قوم زولو نظریات خود را بیان می‌کند و معتقد است این مراسم با تخلیه تنش‌های روانی و احساسات سرکوب شده افراد، در جامعه تعادل به وجود می‌آورد» (رحمانی، ۱۳۹۷: ۲۰۲). از آنجا که آیین بهمثابه یک نظام نمادین است، می‌خواهیم منطق وارونگی را در آیین نظامهای نمادین (نمادهای آیینی) درک کنیم. در تعدادی از نمایش‌های شادی‌آور زنانه که به آن‌ها اشاره شد، زنان طی یک ساختارشکنی مفهومی واقعیت زندگی زنانه‌شان را به نمایش می‌گذارند. نمایش این واقعیت توأم با وارونگی و نداشتن نظم و ترتیب همیشگی زندگی زنانه است. در این نمایش‌های آیینی که دارای نظمی نمادین است، روابط قدرت زنانه در آیینی وارونه از یک نوع منطق برخوردار است.

روش تحقیق

روش مورداستفاده با توجه به رویکرد انسان‌شناسی نمادین اتخاذ شد. برای تحلیل و تفسیر و رسیدن به درکی مردم‌گارانه از دو روش اسنادی و میدانی استفاده شد. در روش اسنادی از

مطالعه اسناد موجود مربوط به موضوع و استفاده از پژوهش‌های پیشین در قالب کتاب‌ها، مقالات و پایان‌نامه‌های مرتبط بهره‌مند شدیم که از کتابخانه‌های معتبر موجود در تهران مانند کتابخانه دایرۀ المعارف بزرگ اسلامی، کتابخانه ملی تهران، کتابخانه‌های آنلاین و سایت‌های مانند انسان‌شناسی، انسان‌شناسی و فرهنگ و... اخذ شده‌اند. در روش میدانی، با هفت نفر از زنان تهرانی فارغ از قومیتاشان و صرفاً با توجه به اینکه در حال حاضر ساکن تهران هستند، مصاحبه صورت گرفت. ویژگی این زنان این بود که در گذشته به عنوان مجریان اصلی در قالب رقصندۀ یا بازیگر اصلی نمایش ایفای نقش می‌کردند. تعداد این زنان اندک بود و به سختی می‌شد بازیگران این نمایش‌ها را شناسایی و با آنان مصاحبه کرد. همچنین برای موضوع موردنظر لازم بود زنان در رده سنی ۶۵ تا ۷۵ باشند و حافظه خوبی برای پرداختن به خاطرات مربوط به این نمایش‌ها داشته باشند؛ بنابراین به تعداد اندکی از این زنان دسترسی یافتیم و با آنان مصاحبه عمیق انجام دادیم. مصاحبه‌ها برای آن انجام گرفت که بتوان فهم بهتری به واسطه روایت‌های زنده از این آیین‌ها به دست آورد؛ درحالی که بستر اصلی تحلیل این مقاله، همان داده‌های اسنادی است. بهدلیل اجرانشدن این نمایش‌ها یا بسیار کم‌رنگ شدن‌شان در محافل زنانه سعی شد از طریق جمع‌آوری اسناد موجود در منابع و از طریق مصاحبه با زنان مذکور، خاطره‌قومی-فرهنگی آنان و در راستای آن آیین‌ها و نمایش‌های مدنظر، بازسازی و تحلیل شود.

روش تجزیه و تحلیل داده‌های گردآوری شده بر منطق روش تحلیل تماثیک است. باید چنین گفت که در وهله اول برای درک آیینی نمایش‌های موردنطالعه از رویکرد انسان‌شناسان نمادینی نظیر ویکتور ترنر مدد جستیم و در وهله دوم برای تجزیه و تحلیل تضاد و تناقضی که بین نقش‌های موجود در ساختار نمایش‌های شاد زنان مشاهده شد، از نظریه آیین‌های وارونگی گلاکمن استفاده کردیم. در این تحلیل، مهم‌ترین نمونه‌ها انتخاب شدند که به ظن محققان بیشترین مفاهیم را در دل خود داشته‌اند.

الف) یافته‌های تحقیق براساس مصاحبه‌های میدانی و داده‌های اسنادی

«این نمایش‌ها به جز تهران، روایت‌هایی با همین مضامین از شهرهایی از جمله یزد، شهری‌ری، شیراز، زنجان، کازرون، اصفهان، زنجان، شهرکرد، الیگودرز، بروجرد، اراک و کرمان نیز دارد» (نعمت طاووسی، ۱۳۹۰: ۶۹؛ قزل ایاغ، ۱۳۷۹: ۱۵۱؛ شهریاری، ۱۳۶۵، ج ۱: ۱۰۵؛ کتیرائی، ۱۳۷۸: ۱۳۸۴-۳۸۵؛ احمدی، ۱۳۸۰: ۴۸؛ انجوی شیرازی، ۱۳۵۲، ج ۱).

ب) روایت‌های اول

نمایش‌های خاله رورو، عمه جونم اوفینا، علی چینی بندزن

نمایش خاله رورو: این نمایش در مجالس مهمانی‌های زنانه، عروسی و ختنه‌سوران اجرا می‌شده است. خاله رورو زن جوان بارداری است که نه می‌داند چند ماه است که باردار است و نه

می‌داند پدر فرزندش چه کسی است. این زن در بعضی از استناد، زنی متأهل است که یک ماه از ازدواج عاشقانه‌اش گذشته است و همسرش او را رها کرده و بی‌خبر از نزدش رفته است. نکته اینجاست که عروس سه ماه است که از بارداری‌اش می‌گذرد. قسمتی از شعر نمایش عبارت است از:

«حاله جون قربونتم، حیرونتم، صدقه بلا گردونتم... ماشالله بگو ایشالله بگو، به کسی نگو یه
ماهه عروس، سه ماهه دارم.»

در روند نمایش هرچه بر تعداد ماهه‌های ازدواجش افزوده می‌شود، بارداری‌اش دو ماه زودتر از موعد ازدواجش، یعنی قبل از آن رخ داده است. نه ماه بارداری به نمایش درمی‌آید و راز زن باردار بر ملا می‌شود. مراحل سخت زایمان نمایش داده می‌شود. نوزادی که معلوم نیست پدرش چه کسی است متولد می‌شود و در نمایش، بی‌میلی ماما برای یاری‌رساندن به زن باردار به‌علت ارتباط خارج از عرف و ممنوع زن زائو با مردانی در محله کاملاً هویدا است. در قسمتی دیگر از نمایش این جملات گفته می‌شود:

«این ماه و اون ماه سر اومد، بابا خیاطش نیومد، بابا عطارش نیومد، بابا کفashش نیومد، بابا
بقالش نیومد، بابا قراقش نیومد... ای توپچی‌ها توپ در کنین، ای قصابا گوشت بار کنین، آی
قزاق‌ها صف بکشین، ای عطارا دوا بیارین، به همدیگه خبر بدین، جار بزنین، قابله رو خبر
کنین... همسایه‌ها دعا کنین، ثنا کنین، دعا کنین پسر باشه، مثل بباباش کچل باشه.»

مراحل درد زن باردار به نمایش درمی‌آید و ماما بچه را به دنیا می‌آورد. در ادامه جملاتی از این قبیل از زبان تک‌تک شرکت‌کنندگان به شکل همسرایی در پاسخ رقصنده با کف‌زدن هم‌ریتم پاسخ داده می‌شود:

«تخم و ترکه‌تون به کی می‌مونه؟ می‌مونه و می‌مونه شکل داییش می‌مونه... دستتش به کی
می‌مونه؟ مثل بباباش می‌مونه... مثل خاله‌اش می‌مونه... پاهاش به کی می‌مونه؟ مثل عمه‌اش
می‌مونه.»

زن زائو بچه به بغل ادامه می‌دهد:

«بچه مو نزنیدش... تخم سربازاس نزنیدش... تخم قصاباس نزنیدش... تخم قصاباس، تخم
خراباس، تخم تاجراس، تخم بزاراس...» (نعمت طاووسی، ۱۳۹۰: ۶۹؛ قزل ایاغ، ۱۳۷۹: ۱۵۱؛
شهریاری، ۱۳۶۵، ج ۱: ۱۰۵؛ کتیرائی، ۱۳۷۸: ۳۸۴-۳۸۵؛ احمدی، ۱۳۸۰: ۴۸؛ انجوی
شیرازی، ۱۳۵۲، ج ۱).

نمایش عمه جونم اوینا: این بازی شاد در عروسی‌ها و پاتختی اجرا می‌شده و نمایشی داستانی شبیه به نمایش خاله رورو دارد؛ با این تفاوت که دختر علت بارداری‌اش را نشستن در حمام می‌داند. در گذشته در خانه حمام وجود نداشت. از این‌رو حمام‌ها عمومی بود و ساعاتی از

شبانه روز اختصاص به خانم‌ها داشت و ساعتی دیگر مختص آقایان بود. در این داستان، دختری فریب‌خورده وجود دارد که باردار شده است و علت بارداری اش را نشستن در حمام آلوده و ناپاک اظهار می‌کند. نزد عمه‌اش می‌رود و با چرب‌زبانی و شیرین‌زبانی و قربان‌صدقه رفتن می‌خواهد حمایت عمه‌اش را بطلبد. قسمت‌هایی از جملات این نمایش عبارت‌اند از:

«عمه جونم، عمه عمه جون، عمه خوشگلم، عمه ترگلم، عمه چون گل من، عمه بی‌نظیر من، عمه عسل من، عمه یاور من...»

عمه جواب می‌دهد: «خودتو لوس نکن دختر حاشیه نرو بگو...»

دختر ادامه می‌دهد و از درد تنفس می‌گوید:

«عمه جونم، ای بازوام، گوشت تنم، قوزک پام، شقیقه‌هام، عمه جونم زیر دندنه‌هام... طرف راست، طرف چپ، زد به وسط... یه چیزی مثل توله توی شکم می‌لوله، اگه که از حمومه پس کار من تمومه... از حموم نشسته آب به جونم نشسته... نکنه که موش یا ماره؟ یا جن شاخداره؟»

عمه با دست‌کشیدن روی شکم دختر باردار او را معاینه می‌کند و پاسخی می‌دهد که از سمت بقیه حضار یک‌صدا چندین بار تکرار می‌شود، به صورت همسراپی و با ریتم ملایم دست‌زدن آن‌ها: «نه عمه جون نه ماره نه جن شاخداره... کودک کله‌داره، بچه‌اللهیاره، یا بچه مهیاره...» که البته با دست ادای خزیدن مار را درمی‌آورند و با دو انگشت، حالت جنباندن گوش موش و با دو دست روی سرشان دو شاخ را نشان می‌دهند (کتیرایی، ۱۳۷۸؛ احمدی، ۱۳۸۰؛ ۱۴۸؛ انجوی شیرازی، ۱۳۵۲، ج ۱؛ عاشوری و انصافی، ۱۳۸۸؛ ۱۲۰).

نمایش علی چینی بندزن: این نمایش شیوه‌ای روایت‌گونه دارد. در مجالس و مهمانی‌های معمولی برگزار می‌شده است و طبق روایت راوی داستان، پسری دختری را فریب می‌دهد و با او وارد رابطه جنسی می‌شود. طی این رابطه باکرگی دختر از بین می‌رود و این موضوع شدیداً او را پریشان می‌کند. از طرفی پسر چون متوجه ساده‌لوحی او می‌شود، به او می‌گوید:

«نگران نباش، برو پیش چینی بندزن بده برات بند بزنه.»

در این داستان، دختر به توصیه پسری که با او ارتباط داشته است، در لحظه‌ای که خواستگار برایش آمده و قرار است ازدواج کند، برای مداوا نزد یک چینی بندزن به نام علی چینی بندزن می‌رود. قسمتی از گفت‌وگوی بین دختر و علی چینی بندزن از این قرار است:

«دردت به سرم، من خون جگرم، برزخم دلم تو مرهم آور... من دربه‌درم، چادر به سرم، بر اشک چشمم تو دست‌تمال آور... داماد پشت دره، داماد آماده است، دردمو درمون می‌کنی؟... خوب تو بندش می‌زنی؟ دو بند محکم می‌زنی؟»

و علی چینی بندزن در جواب دختر می‌گوید:

«لازم به سفارش نیست. کارم بسیار خوب و عالی است، خواهی زد و بند من بهتر، نخواهی بردار و ببر به پیش دیگر...» این قسمت از سمت مهمانان چندین بار به صورت همسرایی و با ریتم ملایم دست‌زدن آن‌ها تکرار می‌شود (روستایی، ۱۳۸۸: ۴۲؛ عاشوری و انصافی، ۱۳۸۸: ۱۳۰؛ انجوی شیرازی، ۱۳۵۲، ج ۱).

پ) روایت‌های دوم

نمایش‌های مورچه داره، دیشب به باغ تو کی بود، چهار صندوق، عموم سبزی فروش مورچه داره: این نمایش یکی از خصوصی‌ترین نمایش‌های زنانه است که در پاتختی‌کنان، جهازیان و سایر محافل خصوصی زنانه اجرا می‌شده است. این نمایش حتی در حضور پسرچه‌هایی که در بعضی از مهمانی‌ها همراه مادرشان حضور داشته‌اند قابلیت اجرا نداشته است. اجرای آن یا چگونگی اجرا و عریان شدن در این نمایش، در حضور بچه‌ها بخصوص پسرچه‌ها با توجه به نوع درک و سلیقۀ حضار (مهمانان و میزبان) در طیفی از بایدها و نبایدها قرار داشته است. در این نمایش زنی طناز، رقصنده و جسور در مجالسی مثل عروسی یا مهمانی‌های زنانه با آهنگ ضرب یکی از حضار بهنرمی شروع به رقصیدن می‌کرد و به بهانه مورچه‌ای که روی تنش در حرکت است و دائماً در حال گزیدن اندامش است نام اعضای بدنش را می‌برد و آن را به حضار نشان می‌داد و همان ناحیه از بدن را عریان می‌کرد. در انتهای نمایش، بدن عریان رقصنده هویدا می‌شد و این در حالی بود که ضرباهنگ تنبکزن بالا گرفته بود و رقصنده بدنش را با حرکاتی تندتر می‌رقاند. قسمتی از نمایش عبارت است از: «مورچه داره... کجات داره؟... اینجام و اینجام داره...» و «مورچه گزیدم... کجاتو گزید؟... سرمو گزید، گردنمو گزید... چه کار کنم؟... بکن و بریز.»

و بازیگر با نشان‌دادن و بردن نام هر کدام از اعضای بدنش تکه‌ای از لباسش را بیرون می‌آورد و به طرفی می‌انداخت تا به آخر نمایش برسند. در این نمایش در پاسخ به رقصنده، مهمانان با همسرایی توأم با ریتم ملایم دست‌زدن می‌خوانند: «بگن و بریز» (انجوی شیرازی، ۱۳۵۲، ج ۱: ۵۴؛ نعمت طاووسی، ۱۳۹۲: ۸۶؛ عاشوری، انصافی، ۱۳۸۸: ۹۹؛ بلوکباشی، ۱۳۴۳).

دیشب به باغ تو کی بود: این نمایش شیوه‌ای روایت‌گونه دارد. در پاتختی، ختنه‌سوران و پاگشانکنان اجرا می‌شده است و طبق روایت، زنی در منزل دخترش و سایلی جدید می‌بیند. مادر نمی‌داند آن‌ها را از کجا آورده است:

«نه ننه جان، جان ننه، دیشب به باغ تو کی بود؟ شمع و چراغ تو کی بود؟»
دختر: «جان ننه، مرگ ننه، هیچ‌کس نبود بزار و بزار زاده بود، سه چارک تیرک آورده بود، بردارم؟ برندارم؟»

مادر: «بردار ننه، بردار ننه، فردا می‌روی به خانه، حسرت به دلت نماند.»

و در ادامه داریم: «جان ننه، مرگ ننه، هیچ‌کس نبود، بقال و بقالزاده بود، صد درم آجیل آورده بود بردارم؟ برندارم؟ قصاب و قصابزاده بود، گوشت آورده بود... مسگر و مسگرزاده بود، چند تا دیگ مسی آورده بود... عطار و عطارزاده بود، عطر و گلاب آورده بود... نجار و نجارزاده بود، گوشت‌کوب آورده بود... بردارم؟ برندارم؟» و مادر همان جملات قبلی را با همسرایی مهمانان حاضر در مجلس هماهنگ با ریتم ملایم دست‌زدن مهمانان بیان می‌کرد (کتیرایی، ۱۳۷۸؛ احمدی، ۱۳۸۰: ۴۹؛ انجوی شیرازی، ۱۳۵۲، ج ۱: ۹۴؛ عاشوری و انصافی، ۱۳۸۸: ۱۰۲؛ بروجنی و انصافی، ۱۳۸۸).

چهار صندوق: این نمایش در عروسی‌ها اجرا می‌شده است. زن نمایش با چهار مرد که از وجود یکدیگر بی‌خبرند هم‌زمان در ارتباط نزدیک است. مردان در خانه زن تصادفاً با هم مواجه می‌شوند. زن از روی اجبار راه چاره‌ای می‌یابد. به این صورت که او «چهار مرد را در چهار نقطه خانه‌اش پنهان می‌کند. در صندوق زردچوبه، زغال‌دان، کيسه آرد و صندوق حنا... این مردان به سبب بودن در جوار محتويات صندوق به رنگ‌های زرد، سیاه، سفید و حنایی درمی‌آیند...» در ادامه زن برای جلوگیری از فاجعه، کار را به لودگی می‌کشاند و در پایان، با بیرون‌آمدن هریک از مردان از صندوق، موقعیت شوخی و خنده چنین موقعیت وخیمی را در نمایش فیصله می‌دهند. در مرحله آخر، زنان دیگر همراه زن اصلی نمایش شروع به رقص می‌کنند (بیضايی، ۱۳۷۹: ۱۶۰؛ انصاری، ۱۳۸۶: ۴۵-۴۷؛ نوزاد، ۱۳۶۸: ۲۳).

عمو سبزی فروش: این نمایش در مجالس زنانه مانند عروسی، پاتختی و... اجرا می‌شده است. در این نمایش، زنی طناز و رقصدن نقش خریدار را بازی می‌کند و زنی دیگر در جامه‌ای مردانه قلدرمنشی و قلچماق‌بازی درمی‌آورد. در این نمایش «زن فروشنده روی یک صندلی می‌نشیند و زن خریدار که نقش مرد را ایفا می‌کند، با رقص و غمزه و ناز و ادا، عشق و توجه از او می‌طلبد. فروشنده یا به اصطلاح همان عموم سبزی فروش گاهی می‌پسندد و پیش می‌کشد، گاهی پس می‌زند و دور می‌کند...» و در پایان کار به قهر و غصب زن خریدار می‌رسد. قسمتی از نمایش با این جملات پیش می‌رود:

«عموسبزی فروش، بعله... سبزی کم‌فروش، بعله... سبزیت گل داره در ددل داره، بعله... سبزی آش داری؟ غمزه لاش داری؟ بعله... شلغم پاش داری؟ گشنیزم بذار، ریحونم می‌خواه، کو پیاز‌چه‌هات؟ لبخند لبات؟ بعله، اسفناج داری؟ سبزیت باریکه، کوچه‌ت تاریکه، سبزی خوب داری؟ قر ورمی‌داری؟... بعله، عموم سبزی فروش، گوشم رو دیدی؟ خوب پسندیدی؟ گوشوار خریدی؟ حالا وقتیشه، ترمه رختشه... بعله، تریچه هم داری؟ پیاز‌چه هم داری؟... بعله، سرخاب خریدی؟ سبزیت تمیزه، چشمات چه هیزه، من ریحون می‌خواه، تو رو حیرون می‌خواه، من

شوید می‌خوام، تو رو سفید می‌خوام، من شاهی می‌خوام، تو رو یک ماهی می‌خوام، عمو سبزی‌فروش، این بادمچونه؟... بعله، هویجات شیرینه؟ حالا که این جوره گوشت‌بیار جلو... بعله، عمو سبزی‌فروش، من نعنا می‌خوام، تو رو تنها می‌خوام، نعنا و پونه، کی می‌آی خونه؟... بعله، بیا این‌ور کوچه، بیا اون‌ور کوچه، مگه چشمات لوچه؟ یا روت نمی‌شه؟... بعله»
در ادامه خریدار و فروشنده هردو عصبانی و کلافه می‌شوند و زن همراه گروه همسایان که همان مهمانان هستند و توأم با ریتم دست‌زن آن‌ها ادامه می‌دهد:
«عمو سبزی‌فروش، مرد ناز‌فروش، قر و ادا فروش، سبزی آش می‌دی؟... نه خیر، وای چه بد
ادا، اوه چه اطفارا، مگه من چی می‌خوام؟ من سبزی می‌خوام» و در جواب فروشنده نیز همراه گروه همسایان که همان مهمانان هستند و توأم با ریتم دست‌زن پاسخ می‌دهد: «نه خیر اینکه تو می‌خوای من ندارم. صیر کن تا برات بکارم. کم بکن صداتو بده. حالا کم قر بیا، برو عصری بیا، واسهات می‌کارم، سبزی و نعنا» (انجوی شیرازی، ۱۳۵۲، ج ۱: ۱۱۶؛ احمدی، ۱۳۸۰: ۴۶؛ رostایی، ۱۳۸۸: ۳۷؛ عاشوری و انصافی، ۱۳۸۸: ۱۲۳؛ نعمت طاووسی، ۱۳۹۲: ۷۷).

تجزیه و تحلیل داده‌ها

۱. تم اصلی داستان روایت‌های اول

تعليق و نفي نظم موجود: نمایش وارونه امر واقعی در اجتماع و تخریب نظم واقعی زندگی در سایه طنز و کمدی و تمسخر موقعیت زنان یا دخترانی که در واقعیت رفتاری دارند، بر عکس آنچه در نمایش بیان شده است. از مفهوم نمایش‌های مذکور چنین برمی‌آید که کنشگران قصد دارند با ایجاد امر مطلوب و داشتن فضایی امن از سوی هم‌جنسان خود درک و حمایت شوند و ضمن کوچک‌شمردن خطایشان و نادیده‌گرفتن عمق قانون‌شکنی که انجام داده‌اند راهی برای جبران آن به‌وسیله هم‌جنسان خود بیابند. این رخداد با تعليق و تمسخر نظم موجود در جامعه به نمایش درآورده می‌شود. در روایت‌های مذکور، زنانی دیده می‌شوند که در فضایی شاد و خنده‌دار و در جلساتی کاملاً خصوصی قوانین جامعه را به سخره می‌گیرند. در یک تعليق چند ساعته دست به تخریب می‌زنند و نظم زندگی را به هم می‌ریزند. این نظم زندگی را می‌توان در دو سطح مدنظر قرار داد: نظم توصیفی از زندگی اجتماعی است که به معنای نظام نقش‌ها و سلسله‌مراتب بین زنان و مردان و گروه‌های اجتماعی است. همچنین نظم ایجابی به معنای نظام هنجاری و اخلاقی است که هم ایجاد‌کننده نظم توصیفی است و هم توجیه‌کننده و بازتولید‌کننده آن. به همین دلیل در هردو سطح «است»‌ها و «باید»‌ها، به نقد و گاه نفي نظم موجود می‌پردازد. زنان از این طریق، نمایشی را تدارک می‌بینند که طی آن هم‌جنسان‌شان نقش‌هایی را ایفا کنند تا به مدد نمایش آن نقش‌ها، قوانین و نظم موجود در داستان وارونه

جلوه داده شود. آنگاه به شرح تضاد و تناقض موجود بین نقش‌ها در ساختاری جدید و ساختگی می‌پردازند. بهنظر می‌رسد در این راستا اموری را که از آن‌ها بیزارند مدنظر دارند. در سه روایت گروه اول به‌گونه‌ای مسئله بکارت مطرح است؛ مسئله‌ای که در جامعه سنتی گذشته و حتی امروزه از ارکان مهم برای ازدواج موفق دختر محجوب ایرانی محسوب می‌شود. بکارت دخترانه ممکن است در اثر غفلتی که متوجه خود او نمی‌شود از بین برود و همین امری که چه بسا هیچ ربطی به او ندارد ممکن است موجب نگونبختی‌اش شود. در این روایتها، باکرگی و حفظ آن در فضایی کمیک مورد تمسخر قرار می‌گیرد. اتفاقات در یک وارونگی ساختگی به تعلیق و نقض قوانین می‌شود و امر منزجرکننده در خلال داستان نه فقط روایت می‌شود، بلکه برای مشکلات منتج از آن در قالب طنز و سوخی چاره‌جویی می‌شود.

۲. تم اصلی داستان روایت‌های دوم

جایه‌جایی نقش‌ها در وارونگی کنشی زنان: نمایش وارونه واقعیت زندگی و تخریب نظم موجود در اجتماع در سایه طنز رخ می‌دهد. زنی در مقابل زنان دیگر ادای برهنه‌شدن را درمی‌آورد و ذهن را به یاد فضای زورخانه یا سایر ورزش‌های سنتی می‌اندازد که مردان برهنه می‌شوند تا قدرت خود را به نمایش بگذارند. حتی شاید قسمتی از انگیزه کنش زنان آن روزگار در این نمایش در رقابت با مردان آن روزگار است که در مقایسه با همسرانشان امرد برایشان در اولویت بوده است. به گفته افسانه نجم‌آبادی «نگرانی زنان از اینکه همسرانشان امردان را به آن‌ها ترجیح می‌دادند، بهویژه زمانی که از آمیزش با آن‌ها دوری می‌جستند، گویای متعارف‌بودن اولویت امردان بر زنان برای مردان بالغ بود» (نعم‌آبادی، ۱۳۹۶: ۵۴). همچنین در ادامه می‌گوید «همسران مردان امرد خواه مناسک مختلفی مانند مناسک «گره‌گشودن شلوار» به‌جا می‌آورند تا شوهرانشان را به رابطه جنسی ترغیب کنند» (همان) که همین موضوع می‌تواند نمایش عبور زنان از انفعال به فاعلیت و عاملیت باشد. زن نمایش دوم مادری است که دخترش را بابت رابطه عاطفی قبل از ازدواج سرزنش نمی‌کند، بلکه او را تشویق و حمایت می‌کند. در اینجا مادر در مقایسه با واقعیت اجتماعی کنشی وارونه دارد. همچنین با کنشی دور از انفعال قسمتی از قوانین مذهبی را که انگار در عرف و سنت و فرهنگ جامعه نادیده گرفته شده است، یادآور می‌شود که دختر می‌تواند با اجازه بزرگ‌تر خود قبل از ازدواج برای مدتی معلوم و تحت ضابطه‌های مذهبی با مردانی در ارتباط نزدیک باشد و مطالباتی مادی نیز از آنان داشته باشد. او از توانایی‌هایش در جنبه‌های مختلف یاری جسته و بهسان یک مرد می‌تواند پادشاهی کند؛ از ظرافت‌های زنانه خود و مهربانی ذاتی‌اش و بدون انجام عملی قبیح با طرحی دوستانه از کسبه محله یاری جوید. اینجا به‌گونه‌ای با معرفی اجازه‌ای که مذهب به او داده و

هیچ‌گاه به عنوان عامل قدرت برای زنان به رسمیت شناخته نشده است نمایش می‌دهد که چگونه می‌شود به طرح دوستی اش وجه قانونی دهد و برای خود ضمن سرگرمی درآمدی نیز کسب کند. زن در روایت سوم زوج‌های متعدد و رنگارنگ اختیار می‌کند و برای انتخاب آن‌ها خودش وارد تصمیم‌گیری می‌شود. او با چهار مرد رنگارنگ ارتباط دارد، طوری که هیچ‌کدام از وجود دیگری خبر ندارند. این زن برای لحظاتی در یک وارونگی به جای مردی می‌نشیند که به اصطلاح تحت حمایت قوانین عرفی و مذهبی جامعه مدرسالار حق داشتن چهار زن عقدی و تعداد بی‌شماری زن صیغه‌ای را دارد که به اصطلاح از آن زنان با عنوان بانوان رنگارنگ یاد می‌شود. زن نمایش چهارم در کوچه و خیابان مزاحمت‌های زبانی برای مردی تولید می‌کند که توجه و میل زنانه‌اش را جلب کرده است و در ضمن از او به شکلی نمادین برای مدتی معلوم طلب ازدواج موقت با مهریه‌ای معلوم می‌کند. این کنش یک کنش مردانه در واقعیت اجتماعی محسوب می‌شود (متک‌پراندن در کوچه و خیابان و خواستگاری از مرد). آرزوی داشتن نقش مسلط حتی در فضایی خیالی، آرزوی زنان خالق نمایش‌های مذکور است. در همه نمایش‌ها نجابتی که از زن می‌شناسیم به سخره گرفته می‌شود و کنش زن تحت یک وارونگی عکس واقعیت رخ می‌دهد. در این نمایش‌ها زنان مانند مردان عمل می‌کنند و می‌خواهند مردانه باشند. تصویری از آرزویشان، قدرت و ظرفیت پنهانی بدنشان را در یک فضای کاملاً خصوصی و امن نمایش می‌دهند. نگاه سنتی به نجابت زنانه و مادرانه و قوانین عرفی و سنتی حاکم بر جامعه مدرسالار را نقض می‌کنند و با بازبینی قوانین مذهبی سعی می‌کنند به عاملیتی مردانه دست یابند. جایه‌جایی نقش‌ها در وارونگی کنشی زنانه توأم با دست‌یافتن به عاملیت زنانه و کسب استقلال و قدرت نیز در این مضامین به چشم می‌خورد.

نمایش‌های آیینی، بر ساخت نمادین دغدغه‌های کنشگران

نمایش‌های آیینی زنانه به عنوان کنشی اجتماعی در ارتباط با معنا است و با توجه به رویکرد گیرتز با تفسیر و تحلیل آن می‌توان به معنای فرهنگی‌ای که از خلال آن تولید می‌شود، دست یافت. رفتاری که زنان در اندرونی خود نشان می‌دهند و شعرها و حرکات موزون آن‌ها کاملاً با معنا و مفهومی خاص انجام می‌شود و کاملاً در چارچوب نظریه‌های انسان‌شناسی نمادین قابل تفسیر است. کنش زنان به عنوان عضوی کنشگران از جامعه و عناصری از ساختار اجتماعی جامعه به مثابه یک واقعیت فرهنگی دیده می‌شود که مجموعه‌ای از معانی را دربردارد. با توجه به رویکرد گیرتز همچنین می‌توان گفت نمایش‌های زنانه و حرکات محدود به اندرونی‌های به دور از چشم مردان و مضمون شعرهایی که در اجرای نمایش‌ها می‌خوانند و تمامی کنش‌های آنان به مثابه واقعیتی فرهنگی محسوب می‌شود که معنی آن‌ها را می‌توان در صورت‌های نمادین

خاصی که در قالب مصنوعات زبانی مانند شعرهایی که در نمایش‌ها می‌خوانند و مثل نقش‌های جادویی که به زنان می‌دهند و همچنین تابوهایی که در داستان‌های خاله رورو و عموم سبزی‌فروش و... به نمایش درمی‌آورند، تفسیر و تحلیل کرد. از این‌رو می‌توان به‌وسیله نظریه‌های انسان‌شناسی نمادین و تفسیری موضوع‌های مطرح شده در نمایش‌های زنانه را از نظر معنایی و نمادین بدین‌گونه تفسیر کرد. همسایه‌های زنانه‌ای که با ریتم ملایم دست‌زندهای مهمانان انجام می‌شود، دال بر درک متقابل و تبیین غم و غصه و تسکین قلبی زنانه است که به همدلی زنانه منجر می‌شود و این فرهنگ را گسترش می‌دهد. مفاهیم موجود در نمایش‌ها مانند کمک‌گرفتن از مرد غریبه با نام چینی بندزن، رفتن زن به کوی و بوزن، خواستگاری و تقاضای ازدواج موقت، کنش‌های نمادین مورچه داره، نقش مادرانه در نمایش‌ها و... همگی نماد درهم‌شکستن تابوها و دال بر درک متقابل و تبیین غم و غصه و تسکین قلبی زنانه است. نمایش‌های اندرونی زنانه بدون وجود مردان نماد گسترش فرهنگ مستقل زنان در مجالس خصوصی‌شان است که در تضاد با فرهنگی حاکم بر واقعیت اجتماعی و ساختار مردسالار جامعه وجود دارد. تحلیل ساختاری ترنر نیز برای درک نمایش‌های زنانه و نمادها و معانی موجود در آن بر پایه روابط میان نماد یا گروهی از نمادهای نمایش‌های آینی، یک کل ساختاری قابل تفسیر را تشکیل می‌دهد.

از منظر ترنر، نمایش‌های زنانه مراحلی مجزا در فرایندهای اجتماعی دارد؛ زیرا کاملاً متفاوت و وارونه و تخریب‌گرایانه با رخدادهایی که در جامعه رخ می‌دهد بیان می‌شود. در هریک از نمایش‌های مورچه داره، عموم سبزی‌فروش، چهار صندوق، خاله رورو و... روایتهای داستانی متفاوت و مجزا و حتی نسبت به واقعیت اجتماعی موجود وارونه رخ می‌دهد. همین خصوصیت از منظر ترنر فشار جامعه‌ای با قوانین مردسالار را برای زنان در اندرونی‌ها تعدیل می‌کند، آن‌ها را به انطباق با محیط بیرونی می‌رساند و موجب تسکین و شادی آن‌ها می‌شود. با توجه به رویکرد اشتاینبرگ، فرهنگ تولیدشده در مجالس خصوصی زنانه و نمایش‌هایی که در محفل‌های خصوصی آنان و در مراسم شاد انجام می‌شود می‌تواند رابطه خویشاوندی بین زنانی را که در اجرای نمایش‌ها و سکوت درمورد موضوعات متنوعه نمایش‌ها چونان خویشاوندی یکدیگر را حمایت می‌کنند از نو کاملاً بسازد؛ زیرا در این مجالس زنان درمورد تابوشکنی‌هایی که در نمایش‌ها دارند به‌شدت رازدارند و در این رازداری همدیگر را حمایت می‌کنند. همچنین استفاده از لفظ عموم، عمه و خاله بدون هیچ رابطه خویشاوندی نشان‌دهنده این واقعیت است که آنان بدون اینکه این هیچ‌گونه ارجاعی به پیوندهای خونی بینشان داشته باشند، در حال ازنوساختن رابطه خویشاوندی خود هستند.

از منظر مری داگلاس، پدیده نمایش‌های شاد زنانه در اندرонی‌های زنانه اگر به نمایش عمومی برسد، خود مانند تابوی در محیط بیرونی و در مقابل جنس مخالف خواهد بود. زنان در جایگاهی حاشیه‌ای به عنوان جنس دوم در جامعه مردسالار متوجه شکنندگی موقعیت عادی‌شان می‌شود و هراس تنفس‌زای آنان به رفتارهای بحرانی و تابوساز می‌انجامد.

همچنین در اجرای نمایش‌های آیینی زنان در مراسم شادی‌آور، از آنجا که آیین به مثابة یک نظام نمادین است، می‌توانیم منطق وارونگی را در آین نظام‌های نمادین درک کنیم. «نمایش‌های آیینی می‌تواند به قول گلاکمن برای تخلیه روانی زنان و به قول ترنر نمادهای آن چندصدایی باشد و نیز بخشی از نمادها بازتولید قدرت مردان در ساختار زنان باشد.» از این‌رو با مددجستن از نظریه وارونگی ماکس گلاکمن می‌توان اضافه کرد که زنان در نمایش‌های آیینی زنانه، طی یک ساختارشکنی مفهومی واقعیت زندگی زنانه خود را به نمایش می‌گذارند. آنان در جامعه‌ای با ساختار مردسالار، تضاد و تناقضی را بین نقش‌های خود و نقش‌های مردان درک می‌کنند؛ بنابراین نمایش‌هایی را تدارک می‌بینند که قوانین جامعه در آن نقض شود و انگار مجدداً قوانینی دیگر را تدوین و صادر می‌کنند. ساختار جامعه به‌علت قوانین سرخ‌خانه‌اش چنین کنشی را در زنان تولید می‌کند. در نمایش‌های آیینی که زنان برگزار می‌کنند، تضادهای اجتماعی به شکل مشروعی (در مهمانی‌های زنانه) به نمایش درمی‌آیند و هدف آن‌ها در نهایت تأیید و تشبیت قدرت جامعه در عین آگاهی به این تضادها است. در این مدل، کنش زنان با تخلیه تنفس‌های روانی و احساسات سرکوب‌شده‌شان در جامعه تعادل به وجود می‌آورد و همچنین فشار جامعه بیرونی را برای زنان در اندرونی‌ها تعدیل می‌کند و آن‌ها را به انطباق با محیط بیرونی‌شان می‌رساند.

نتیجه‌گیری

در این مقاله، با این فرض که زنان، آرزوهای خود را با اجرای نمایش‌هایی در مجالس زنانه بیان می‌کنند، بررسی کردیم که این نمایش‌ها چه نسبتی با آرزوهایشان و چه نسبتی با موقعیت‌شان بهمنزله جنس دوم در جامعه دارد. خاطره بازسازی شده مصاحبه‌شوندگان و نمایش‌های موجود در اسناد نشان می‌دهد که نمایش‌های خصوصی زنان در فضای مردسالارانه که با قوانین مذهبی، عرفی و سنتی حمایت می‌شود، این آرزوها را دربردارد: ۱. داشتن فضایی امن که اگر خطایی به اشتباه از او سر زد جبران‌پذیر باشد و چنان‌که فضای حاکم می‌طلبد، کار به جاهای باریکی مثل سنگسار یا بی‌آبرویی نکشد؛ زیرا اگر هرکدام از این حوادث برای مردان به شکلی واقعی در بستر جامعه رخ دهد، ملالی نیست و سزای اشتباه این چنینی یک مرد چیزی نیست که جان و مال و آبروی او را تهدید کند؛ ۲. آرزوی داشتن قدرت مردانه برای آزادی و امنیت

بیشتر در فضایی که روزگارشان را می‌گذراندند. اگر آزادی و امنیت زنانه وجود داشت، لزومی به پنهان کاری نبود و زنان لازم نمی‌دانستند که آرزوهای خود را در قالب نمایش‌هایی خنده‌دار بیان کنند. همچنین می‌توان گفت که این آینینهای نمایشی با حالتی وارونه و با مضمون نقض قوانین سخت و سلطه‌گر جامعه که در بستری کمیک و خنده‌آور اجرا می‌شود، به شیوه نمایشی در رؤیا برای لحظاتی کوتاه به آرزوهای زنان جامه عمل می‌پوشاند؛ آرزوهایی که بیش از همه در قالب کنش‌های خلاف، نسبت به نظم اخلاقی جامعه سبب شادی و تفریح می‌شود و می‌تواند آرامشی نسبی تولید کند، اما اینکه چرا این نمایش‌ها در فضایی طنزآلود بیان می‌شده است خود دلیلی است برای نامنی برای زنان در جامعه؛ زیرا زمانی که حس امنیت نباشد، تقاضاها برای دست‌یافتن به نداشته‌ها یا اصلاً بیان نمی‌شود یا در فضایی خصوصی بیان می‌شود و اگر ترس از بیان تقاضاها در راستای دست‌یازیدن به آرزوها عمیق‌تر و جدی‌تر باشد، متقارضیان سعی خواهند داشت خواسته‌های خود را با لودگی به نمایش بگذارند تا مبادا به دلیل حس واقعی‌شان سرزنش و مجازات شوند. در بررسی این نمایش‌ها در مواردی زنان یا دختران برای حل مشکلشان نیازمند یاری خاله و عمه هستند و در نمایشی دیگر جسارت زن به جایی می‌رسد که از مردی غریبه که چینی بندزن است کمک می‌خواهد و در لحظاتی زن را می‌بینیم که دیگر بدون کمک‌خواستن از هیچ غریبه یا آشنایی خود مستقلأً دست به عملی مردانه می‌زند و به کوی و بزدن می‌رود و از مرد دلخواش خواستگاری و طلب ازدواج مؤقت می‌کند. بعد از آن جسارت زن را در یک فضای واقعی و ملموس رؤیت می‌کنیم. او در اجتماعی زنانه با جسارتی تمام عیان می‌شود و مانند مردان زورخانه‌ای توانایی و قدرت تسخیر‌کننده اندامش را به نمایش می‌گذارد. به‌نظر می‌رسد استقلال و جسارت زن از نمایشی به نمایشی دیگر رشد می‌یابد. گویی می‌توان نظم رویه‌تکاملی را در این روایتها مشاهده کرد و می‌توان گفت داستان‌های این روایتها درنهایت برای گروه‌ها و تیپ‌های شخصیتی مختلفی از زنان بیان شده است. به عبارتی، محتوای این داستان‌ها یک طیف رفتاری و اخلاقی است که هر زن بر حسب شرایط خودش می‌تواند در نقطه‌ای از آن خودش را بازیابی کند و به‌طور ضمنی به زنان یاد داده می‌شود که در مشکلات خودشان، حتی در جدی‌ترین آن، باید به زنان قابل اعتماد رجوع کنند، و در بدترین حالت می‌توانند به غریبه نیز اعتماد کنند، غریبه‌ای که می‌توان موقتاً از او کمک طلبید و بعد از او رها شد که امکان سوءاستفاده نباشد. همچنین فرهنگ خواستگاری زن از مرد در لفافه به نسل بعدی آموزش داده می‌شود. زنان در این نمایش‌ها و دورهمی‌ها با همدلی، قدرت، استقلال و امنیت را برای خود و دیگر هم‌نوغانشان به مثابه یک فرهنگ تولید می‌کنند و گسترش می‌دهند. درنهایت می‌توان گفت که داستان‌ها و نمایش‌های زنانه، هرچند در سطح اول بیانگر یک نمایش کمیک ساده هستند، درون خودشان نگرش عمیقی از موقعیت انسانی

زنانه را در جامعه‌ای که در آن زندگی می‌کنند به نمایش می‌گذارند. البته نمی‌توان گفت که صرفاً نمایشی نمادین از دغدغه‌ها و نگرش آنان است، بلکه در کنار این نمایش‌ها، مکانیسم‌هایی برای حل و فصل و رفع مشکلات نیز فراهم می‌کنند. این داستان‌ها بیانگر آن هستند که زنان باید از انفعال خارج شوند و به عاملیتی برگرفته از نگرش خود دست یابند و ذیل ایده زنانگی در جست‌وجوی اقتداری برای خویشتن باشند که برگرفته از عاملیت، قدرت و استقلال آنان است و در عین حال با آگاهی از تضادها و بررسی جایگاه خود موجب تأیید و تثبیت قدرت حاکم بر جامعه شوند و نظم را بر حول محوریت قوانین حاکم بر جامعه تثبیت کنند. شاید بتوان این داستان را در روایت و خوانشی سطحی غیراخلاقی تلقی کرد، اما مسئله اصلی پیام ضمنی آن‌ها در یک داستان حاد یا داستانی که موضوع را در قابل توجه‌ترین حالت بیان می‌کند، اقتدار زنانه و عدم فراموشی خویشتن زنانه در سایه عاملیت او است که می‌خواهد ضمن مطرح کردن موقعیت خود، قوانین حاکم بر جامعه را نیز رعایت کند. این موضوع قابلیت دنبال کردن در سایر آیین‌ها و پژوهش‌های مشابه آن را دارد.

منابع

- احمدی، نوشین (۱۳۸۰). زنان زیر سایه پدرخوانده‌ها. تهران: توسعه.
- احمدی، مرتضی (۱۳۸۰). کهنه‌های همیشه تازه. تهران: ققنوس.
- انصاری، محمدباقر (۱۳۸۶). نمایش روحوضی زمینه، زمانه و عناصر خنده‌ساز. تهران: سوره مهر.
- انجوى شيرازى، ابوالقاسم (۱۳۷۹). جشن‌ها و آداب معتقدات زمستان. جلد اول و دوم. تهران: اميركبير.
- انجوى شيرازى، ابوالقاسم (۱۳۸۹). جشن‌ها و آداب و معتقدات و بازی‌های نمایشی. تهران: اميركبير.
- انجوى شيرازى، ابوالقاسم (۱۳۵۲). بازی‌های نمایشی. تهران: اميركبير.
- بلوکباشی، علی (۱۳۴۳). نمایش‌های شادی آور زنانه در تهران. هنر و مردم، ۲۷، ۴۵-۵۰.
- بلوکباشی، علی (۱۳۴۴). نمایش‌های شادی آور زنانه در تهران. پیام نوین، ۱۷، ۴۸.
- بوی، فیونا (۱۳۹۴). مقدمه‌ای بر انسان‌شناسی دین. ترجمه مهرداد عربستانی. تهران: نقد افکار.
- بیضایی، بهرام (۱۳۷۹). نمایش در/ایران. جلد دوم. تهران: روشنگران و مطالعات زنان.
- بیضایی، بهرام (۱۳۹۱). هزارفسان کجاست. تهران: روشنگران و مطالعات زنان.
- بیضایی، بهرام (۱۳۸۸). شب هزارویکم. چاپ چهارم. تهران: روشنگران.
- مور، جرج (۱۳۹۱). زندگی و اندیشه بزرگان انسان‌شناسی. ترجمه هاشم آقابیگ‌پوری و جعفر احمدی. تهران: جامعه‌شناسان.
- رحمانی، جبار (۱۳۹۷). آین و هنر در فرهنگ ایرانی. تهران: اندیشه احسان.
- رحمانی، جبار و فرجزاد، یاسمون (۱۳۹۲). آین‌های زنانه در ایران با تمرکز بر آین‌های زن شاهی. پایان‌نامه کارشناسی/ارشد. رشتۀ هنر. دانشگاه هنر اسلامی اصفهان.
- رودنیول، اریک دبلیو (۱۳۸۹). ارتباطات آینی از گفت‌وگوهای روزمره تا جشن‌های رسانه‌ای شده.
- ترجمه عبدالله گیوبیان. تهران: دانشگاه امام صادق.
- روستایی، شهرناز (۱۳۹۰). زنان در نمایش‌های شادی‌آور. مجله صحنه و سینما و تئاتر، ۱۲.
- ستاری، جلال (۱۳۷۳). سیمای زن در فرهنگ ایران. تهران: مرکز.
- شهریاری، خسرو (۱۳۶۵). کتاب نمایش: فرهنگ واژه‌ها، اصطلاح‌ها و سبک‌های نمایشی. جلد اول. تهران: اميركبير.
- فرخی، حسین (۱۳۸۸). جایگاه اجتماعی زنان و نمایش‌های شادی آور زنانه. هنر و معماری، ۶۹، ۱۲۹.
- فریزرا، جیمز جرج (۱۳۸۷). شاخه زرین پژوهشی در جادو و دین. ترجمه کاظم فیروزمند، تهران: زرین.
- فکوهی، ناصر (۱۳۹۰). تاریخ اندیشه و نظریه‌های انسان‌شناسی. تهران: نشر نی.
- قزل ایاغ، ثریا (۱۳۷۹). راهنمای بازی‌های ایران. تهران: دفتر پژوهش‌های فرهنگی و کمیسیون ملی یونسکو در ایران.
- کمپل، جوزف (۱۳۹۷). قدرت اسطوره. ترجمه عباس مخبر. تهران: نشر مرکز.
- کمپل، جوزف (۱۳۷۷). قدرت اسطوره. ترجمه عباس مخبر. تهران: مرکز.
- کتیرایی، محمود (۱۳۸۷). از خشت تا خشت. تهران: نشر ثالث.

- گشتاسب، آلمار (۱۳۹۸). *نمايشگران پرده‌نشين*. تهران: نشر پژوهشگاه فرهنگ، هنر و ارتباطات.
- گيرتز، كيلفورد (۱۳۹۹). *تفسير فرهنگ‌ها*. ترجمه محسن ثلاثي. تهران: نشر ثالث.
- لاهيجي، شهلا و کار، مهرانگيز (۱۳۹۲). *شناخت هويت زن ايراني در گستره پيش‌تاریخ و تاریخ*. تهران: نشر روشنگران و مطالعات زنان.
- لاهيجي، شهلا و کار، مهرانگيز (۱۳۹۶). *شناخت هويت زن ايراني ۲ در گستره تاریخ (مادها، هخامنشيان، سلوکيان، اشکانيان، ساسانيان)*. تهران: نشر روشنگران و مطالعات زنان.
- ميهن‌دوست، محسن (۱۳۸۴). *اوسيه‌های چند موضوعی و درنگی در اصطلاح مکرزن*. تهران: نشر گل‌آذين.
- نعمت طاوسی، مريم (۱۳۹۲). *فرهنگ نمايش‌های سنتی و آيینی ايران*. تهران: دايره نجم‌آبادي، افسانه (۱۳۹۶). *زنان سيبيلو و مردان بدون ريش؛ نگرانی‌های جنسیتی در مدرنیته ايراني*. ترجمه آتنا كامل و ايمان واقفي. چاپ دوم. تهران: نشر تيسا.
- نوزاد، فريدون (۱۳۶۸). *تاریخ نمايش در گيلان*. رشت: نشر گيلكان.
- ناصربخت، محمدحسين (۱۳۸۸). *نمايش‌های شادی آور ايراني*. تهران: افراز.
- Gluckman, M. (1952). *Rituals of Rebellion in South-east Africa*.
- Gluckman, M. (1963). *Order and Rebellion in Tribal Africa*. London: Cohen and West.
- Lincoln, B. (1936-1934). Ritual, Rebellion, Resistance: Once More the Swazi Ncwala. *Man*, 22(1), 132-156.